
SAFETY, USE, CARE and WARRANTY

SÉCURITÉ, UTILISATION, ENTRETIEN et GARANTIE

SEGURIDAD, USO, CUIDADO y GARANTÍA

VISIONS®

STOVETOP-BROILER-OVEN

P1149321

ENGLISH

Please read these instructions carefully and save for future reference.

COOKWARE

VISIONS® cookware is different from other cookware. It is made of a see-through glass ceramic material that withstands temperature extremes. This cookware:

- Can be used on the rangetop, in the oven or microwave, or under the broiler (without cover).
- Can be used for cooking, serving, refrigerating, freezing, reheating, and thawing.

COVERS

Before first use, wash lids thoroughly.

Visions Glass Lids

- Can be used in a preheated oven (standard or convection), microwave, refrigerator and freezer.
- Handle hot lids with a potholder or dry cloth.
- Allow hot lids to cool on a cooling rack, dry potholder, dry wood cutting board or dry cloth before washing or storing in a fridge or freezer.
- Can be cleaned in a dishwasher or by hand washing.
- Use only plastic or nylon cleaning pads and non-abrasive cleanser.

Visions Plastic Lids

- Can be used in a microwave, refrigerator and freezer. **DO NOT** use in a preheated oven (standard or convection).
- Use care with tomato and acidic sauces since they can stain plastic lids.
- To avoid warping, remove or vent lids at least ¼ inch before microwaving.
- Can be cleaned in a dishwasher (top rack) or by hand washing.
- **DO NOT** use cleaning pads or cleanser.

IMPORTANT

ALL GLASS AND GLASS-CERAMIC MATERIALS CAN BE BROKEN and care should be taken in handling. Accidental breakage from impact is not covered by warranty.

⚠ WARNINGS!

FAILURE TO FOLLOW THESE INSTRUCTIONS MAY CAUSE IMMEDIATE OR LATER BREAKAGE, WHICH CAN RESULT IN PERSONAL INJURY OR PROPERTY DAMAGE.

Chips, cracks or deep scratches weaken cookware and covers.

Weakened cookware can break during use.

- Follow care and storage instructions to avoid chips, cracks, and scratches due to nesting, hitting rims, using metal utensils, and accidental impact.

Handles and rims may get hot during use. Fingers and hands may be burned. ALWAYS USE POT HOLDERS.

- **DO NOT USE** any glass product for deep fat frying. **NEVER** attempt to deep fat fry in a microwave oven. Temperature of fat cannot be controlled.
- **DO NOT** use or repair broken, chipped, or deeply scratched cookware. Table, counter, wooden cutting board, and other surfaces may be burned or scorched if hot product is placed directly on surface. Use protective surface.
- **DO NOT** use to make candy or caramelize sugar; these cool at different rates from the cookware and may cause it to break.
- **DO NOT** use to pop popcorn - popcorn will not pop, and the cookware may eventually get very hot.
- **DO NOT** heat empty cookware in microwave oven.

COOKING TIPS FOR RANGETOP USE

VISIONS® cookware works best on top of the range with foods that are stirred, sautéed, or have liquid as a cooking medium.

Follow these guidelines:

- When cooking vegetables, potatoes, or pasta, boil water first, then add food slowly to boiling water.
- For anything other than boiling water, use a LOW to MEDIUM heat; too much heat causes food to stick or burn.
- When browning or sautéing, use no more than 1/4" oil or shortening.
- Place food off-center in skillet, as center area stays cooler and food will not brown as well there.
- Once food has started to cook or boil, lower heat for gently frying, sautéing, or simmering.

CARE AND STORAGE

Store separately if possible. Otherwise, stack carefully, by inverting the lids and stacking similar smaller pieces on top.

If stacking is not possible, nest pots by placing cloth or towel between them.

To avoid chipping, cracking, and scratching cookware during use:

- Use wooden, rubber, or plastic utensils instead of metal.
- Avoid striking utensils against rim of pot to shake off food.
- **DO NOT** cut food in cookware.
- Avoid hitting cookware against faucets, sink or other solid objects.
- Soak pans in warm detergent water immediately after use.
- Avoid harsh cleansers or scouring pads; use nylon or plastic cleaning pads, or wash pans in dishwasher.
- Cool covers gradually before soaking.
- **DO NOT** mix with glass or place in glass recycling containers. Glass-ceramics require much higher temperatures to remelt and are not compatible with normal jars or bottle glass.

LIMITED TEN YEAR WARRANTY VISIONS® COOKWARE

Instant Brands promises to replace any VISIONS cookware that breaks from hot or cold temperatures within ten years from date of purchase.

LIMITED TWO-YEAR WARRANTY GLASS COVERS

In addition, Instant Brands promises to replace any glass cover accompanying your VISIONS cookware that breaks from heat within two years from date of purchase.

LIMITED ONE-YEAR WARRANTY PARTS

Any part with a manufacturing defect will be replaced without charge within one year from date of purchase. Accidental breakage from impact is not covered by warranty, nor is scratching, discoloring or other deterioration of the non-stick surface. Incidental and consequential damages are expressly excluded from this warranty. Some states do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so the foregoing limitation or exclusion may not apply to you. For these warranties to apply, the owner must follow all of the Use and Care instructions provided with the product.

Should a warranty problem develop, contact the Instant Brands Help Center explaining what happened. **KEEP THE PRODUCT.** You may be asked to return it. These warranties give you specific legal rights. You may also have other rights which vary from state to state in the United States. VISIONS® is a registered trademark of Instant Brands Holdings Inc.

©2022 Instant Brands LLC

Thank you for your purchase!

If you have any questions, concerns, or if this set has arrived damaged, please visit us at www.corningware.com.

For your convenience, please do not return this product to the store. Contact customer service.

We will work with you directly to resolve any problems, within the limits of the warranty otherwise applicable to this product. *Instant Brands is committed to quality product and superior customer service.*

International Regions:

Please visit www.corningware.com for our warranty locations.

FRANÇAIS

Veuillez lire attentivement ces instructions et les conserver pour référence ultérieure.

BATTERIE DE CUISINE

La batterie de cuisine VISIONS® est différente de celle des autres marques. Elle est constituée d'une vitrocéramique transparente qui résiste aux températures extrêmes.

Ce produit :

- Peut être utilisé sur la cuisinière, au four ou au micro-ondes, ou sous le gril (sans couvercle);
- Peut être utilisé pour cuisiner, servir, réfrigérer, congeler, réchauffer et décongeler des aliments.

COUVERCLES

Nettoyer les couvercles en profondeur avant de les utiliser pour la première fois.

Couvercles en verre Visions

- Vont au four préchauffé (conventionnel ou à convection), au micro-ondes, au réfrigérateur ou au congélateur.
- Manipuler les couvercles chauds avec une manique ou un linge sec.

- Laisser refroidir les couvercles chauds sur une grille, une manique sèche, une planche à découper en bois sèche ou un linge sec avant de les nettoyer ou de les mettre dans un congélateur ou un réfrigérateur.
- Lavables au lave-vaisselle ou à la main.
- Utiliser uniquement des tampons nettoyants en plastique ou en nylon et un nettoyeur non abrasif.

Couvercles en plastique Visions

- Vont au micro-ondes, au réfrigérateur et au congélateur. **NE PAS** utiliser dans un four préchauffé (conventionnel ou à convection).
- Attention : les sauces tomate et acides peuvent tacher les couvercles en plastique.
- Pour éviter les déformations lors de la cuisson au micro-ondes, retirer le couvercle du plat ou ouvrir le couvercle de manière à créer un espace d'au moins 6 mm favorisant l'évacuation de la vapeur.
- Lavables au lave-vaisselle (panier supérieur) ou à la main.
- **NE PAS** utiliser de tampons nettoyants ou de nettoyeur.

IMPORTANT

TOUT PRODUIT EN VERRE ET EN VITROCÉRAMIQUE PEUT SE BRISER et doit être manipulé avec précaution. Les bris accidentels causés par un impact ne sont pas couverts par la garantie.

⚠ AVERTISSEMENTS!

LE NON-RESPECT DE CES DIRECTIVES PEUT PROVOQUER DES BRIS IMMÉDIATS OU ULTÉRIEURS ET CAUSER DES BLESSURES OU DES DOMMAGES MATÉRIELS.

Ces éclats, les fissures ou les rayures profondes peuvent fragiliser la batterie de cuisine et les couvercles. Les articles fragiles peuvent se briser pendant l'utilisation.

- Suivez les directives d'entretien et d'entreposage pour éviter les éclats, les fissures et les rayures dus à l'emboîtement, aux chocs contre les rebords, à l'utilisation d'ustensiles en métal et aux chocs accidentels.

Les poignées et les bords peuvent devenir chauds pendant l'utilisation. Les doigts et les mains peuvent subir des brûlures. TOUJOURS UTILISER DES MANIQUES.

- **NE PAS** utiliser de produit en verre pour la friture. **NE JAMAIS** tenter de faire frire dans un four à micro-ondes. La température de la graisse ne peut pas être contrôlée.
- **NE PAS** utiliser ou réparer des articles cassés, ébréchés ou profondément rayés. Une table, un comptoir, une planche à découper en bois et d'autres surfaces peuvent être brûlés ou roussis si le produit chaud est y placé directement. Utiliser une surface de protection.
- **NE PAS** utiliser pour faire des bonbons ou caraméliser du sucre; ces produits refroidissent à une vitesse différente de celle du plat de cuisson et peuvent le briser.
- **NE PAS** utiliser pour faire du maïs soufflé — les grains de maïs n'éclateront pas et le plat de cuisson risque de devenir très chaud.
- **NE PAS** chauffer un plat de cuisson vide dans un four à micro-ondes.

CONSEILS DE CUISSON POUR L'UTILISATION SUR LA CUISINIÈRE
La batterie de cuisine VISIONS® utilisée sur la cuisinière convient mieux aux aliments qui sont remués, sautés ou cuits à l'aide d'un liquide.

Suivre ces directives :

- Pour cuire des légumes, des pommes de terre ou des pâtes, faire d'abord bouillir l'eau, puis ajouter lentement les aliments dans l'eau bouillante.

- Pour la cuisson d'aliments qui ne requiert pas d'eau bouillante, utiliser une chaleur FAIBLE à MOYENNE; une trop grande chaleur fait coller ou brûler les aliments.
- Pour faire dorer ou faire sauter des aliments, ne pas utiliser plus de 6 mm d'huile ou de shortening.
- Placer les aliments de façon décentrée dans la poêle, car la zone centrale reste plus froide et les aliments n'y bruniront pas aussi bien.
- Une fois que les aliments ont commencé à cuire ou à bouillir, baisser le feu pour les faire frire, sauter ou mijoter doucement.

ENTRETIEN ET ENTREPOSAGE

Entreposer séparément si possible. Sinon, empiler soigneusement, en inversant les couvercles et en superposant des pièces similaires plus petites. **Si l'empilage n'est pas possible, emboîtez les pots en plaçant un tissu ou une serviette entre eux.**

Pour éviter d'ébrécher, de fissurer et de rayer un plat de cuisson pendant son utilisation :

- Utiliser des ustensiles en bois, en caoutchouc ou en plastique plutôt qu'en métal.
- Éviter de secouer les ustensiles contre le bord du plat de cuisson pour y faire tomber les aliments.
- **NE PAS** couper les aliments dans les plats de cuisson.
- Éviter de heurter les plats de cuisson contre un robinet, un évier ou tout autre objet solide.
- Faire tremper les plats de cuisson dans de l'eau chaude savonneuse immédiatement après leur utilisation.
- Éviter les nettoyeurs corrosifs ou les tampons à récurer; utiliser des tampons de nettoyage en nylon ou en plastique, ou laver les casseroles au lave-vaisselle.
- Laisser refroidir progressivement les couvercles avant de les faire tremper.
- **NE PAS** mélanger les articles avec le verre ou les mettre dans des contenants de recyclage pour le verre. La vitrocéramique nécessite des températures beaucoup plus élevées pour être refondue et n'est pas compatible avec le verre normal des pots ou des bouteilles.

GARANTIE LIMITÉE DE DIX ANS SUR LA BATTERIE DE CUISINE VISIONS

Instant Brands promet de remplacer toute batterie de cuisine VISIONS qui se brise à cause de températures chaudes ou froides dans les dix ans suivant la date d'achat.

GARANTIE LIMITÉE DE DEUX ANS SUR LES COUVERCLES DE VERRE

De plus, Instant Brands promet de remplacer tout couvercle de verre accompagnant votre batterie de cuisine VISIONS qui se briserait sous l'effet de la chaleur dans les deux ans suivant la date d'achat.

GARANTIE LIMITÉE D'UN AN SUR LES PIÈCES

Toute pièce présentant un défaut de fabrication sera remplacée sans frais dans l'année qui suit la date d'achat. Les bris accidentels causés par un impact ne sont pas couverts par la garantie, pas plus que les rayures, la décoloration ou une autre détérioration de la surface antiadhésive. Les dommages consécutifs et indirects sont expressément exclus de cette garantie. Certains États ne permettent pas l'exclusion ou la limitation de dommages consécutifs ou indirects, alors cette limitation ou exclusion pourrait ne pas s'appliquer à vous. Pour que ces garanties puissent s'appliquer, le propriétaire doit suivre toutes les directives d'utilisation et d'entretien fournies avec le produit.

En cas de problème de garantie, communiquez avec le centre d'aide d'Instant Brands pour expliquer la situation. **CONSERVEZ LE PRODUIT.** Vous pourriez

devoir le retourner. Ces garanties vous donnent des droits juridiques particuliers. Vous pourriez aussi avoir d'autres droits, lesquels peuvent varier d'un État à l'autre aux États-Unis. VISIONS® est une marque déposée de Instant Brands Holdings Inc.

©2022 Instant Brands LLC

Merci pour votre achat!

Si vous avez des questions ou des préoccupations, ou si vous avez reçu ce produit endommagé, veuillez visiter www.corningware.com.

Pour votre commodité, veuillez ne pas retourner ce produit au magasin. Communiquez avec le Service à la clientèle.

Nous travaillerons directement avec vous afin de régler tout problème, dans les limites de la garantie applicable à ce produit. *Instant Brands s'engage à offrir des produits de qualité et un excellent service à la clientèle.*

Régions internationales :

Veuillez consulter le site www.corningware.com pour connaître nos points de service de garantie.

ESPAÑOL

Lea atentamente estas instrucciones y guárdelas para consultarlas más adelante.

CACEROLAS

Las cacerolas VISIONS® son diferentes de otras cacerolas y ollas. Están hechas de un material cerámico de vidrio transparente que soporta temperaturas extremas.

Estas cacerolas:

- Se pueden usar sobre las hornillas de la estufa, en el horno o en el microondas, o en el asador de abajo (sin tapa).
- Se puede utilizar para cocinar, servir, refrigerar, congelar, recalentar y descongelar.

TAPAS

Antes del primer uso, lave bien las tapas.

Tapas de Vidrio Visions

- Se pueden utilizar en el horno precalentado (estándar o de convección), el microondas, el refrigerador y el congelador.
- Manipule las tapas calientes con un agarrador o un paño seco.
- Deje enfriar las tapas calientes sobre una rejilla para enfriar, un agarrador acolchado seco, una tabla de cortar seca o un paño seco antes de lavar o guardar en un refrigerador o congelador.
- Se pueden lavar en lavavajillas o a mano.
- Utilice únicamente esponjas de plástico o nailon y un limpiador no abrasivo.

Tapas de Plástico Visions

- Se pueden utilizar en el microondas, el refrigerador y el congelador. **NO** las use en un horno precalentado (estándar o de convección).
- Tenga cuidado con las salsas ácidas y de tomate, ya que pueden manchar las tapas de plástico.
- Para evitar deformaciones, retire las tapas o ventile a menos 1/2 centímetro antes de calentar en el microondas.
- Se puede limpiar en lavavajillas (rejilla superior) o a mano.
- **NO** use almohadillas de limpieza o limpiadores.

IMPORTANTE

TODOS LOS MATERIALES DE VIDRIO Y VITROCERÁMICA PUEDEN ROMPERSE y se debe tener cuidado al manipularlos. La rotura accidental por impacto no está cubierta por la garantía.

⚠️ ADVERTENCIAS

EL NO SEGUIR ESTAS INSTRUCCIONES PUEDE CAUSAR RUPTURAS INMEDIATAS O POSTERIORES, QUE PUEDEN RESULTAR EN LESIONES PERSONALES O DAÑOS A LA PROPIEDAD.

Las astillas, grietas o rayones profundos debilitan las cacerolas y las tapas. Los utensilios de cocina debilitados pueden romperse durante el uso.

- Siga las instrucciones de cuidado y almacenamiento para evitar que se astillen, se agrieten o se rayen debido a apilamiento, golpes en los bordes, uso de utensilios metálicos e impactos accidentales.

Las agarraderas y los bordes pueden calentarse durante el uso. Puede quemarse los dedos y las manos. UTILICE SIEMPRE GUANTES PARA COSAS CALIENTES.

- **NO UTILICE** ningún producto de vidrio para freír en grasa abundante. NUNCA intente freír en grasa abundante en un horno de microondas. La temperatura de la grasa no se puede controlar.
- **NO** use ni repare cacerolas rotas, astilladas o profundamente rayadas. La mesa, la barra, la tabla de cortar de madera y otras superficies pueden quemarse o mancharse si el producto caliente se coloca directamente sobre la superficie. Utilice una superficie de protección.
- **NO** las use para hacer dulces o caramelizar azúcar; estos se enfrían a diferentes velocidades que las cacerolas y pueden hacer que se rompan.
- **NO** las use para hacer palomitas de maíz: las palomitas de maíz no explotarán y las cacerolas podrían calentarse demasiado.
- **NO** caliente las cacerolas vacías en el horno de microondas.

CONSEJOS PARA EL USO EN LAS HORNILLAS DE LA ESTUFA

Las cacerolas VISIONS® funcionan mejor en la parte superior de la estufa con alimentos que se revuelven, se saltean o tienen líquido como medio de cocción.

Siga estas pautas:

- Cuando cocine vegetales, papas o pasta, primero hierva el agua y luego agregue los alimentos lentamente al agua hirviendo.
- Para cualquier cosa que no sea agua hirviendo, use un calor BAJO a MEDIO; demasiado calor hace que la comida se pegue o se quemem.
- Cuando dore o saltee, no use más de 1/4" de aceite o manteca.
- Coloque la comida fuera del centro de la sartén, ya que el área central se mantiene más fría y la comida no se dorará tan bien allí.
- Una vez que la comida haya comenzado a cocinarse o hervir, baje el fuego para freír, saltear o hervir al vapor.

CUIDADO Y ALMACENAMIENTO

Almacenar por separado si es posible. De lo contrario, apile con cuidado, invirtiendo las tapas y apilando piezas más pequeñas similares en la parte superior.

Si no es posible apilarlas, meta unas dentro de otras colocando un paño o una toalla entre ellas.

Para evitar astillar, agrietar y rayar las cacerolas durante el uso:

- Use utensilios de madera, goma o plástico en lugar de metal.
- Evite golpear los utensilios contra el borde de la cacerola para limpiarlos de comida.

- **NO** corte alimentos en las cacerolas.
- Evite golpear las cacerolas contra las llaves, fregaderos u otros objetos sólidos.
- Remoje las cacerolas en agua tibia con detergente inmediatamente después de su uso.
- Evite los limpiadores fuertes o los estropajos de metal; use esponjas de nailon o plástico o lave las cacerolas en el lavavajillas.
- Enfríe las tapas gradualmente antes de remojarlas.
- **NO** mezcle con vidrio ni coloque en los contenedores de reciclaje para el vidrio. La vitrocerámica requiere temperaturas mucho más altas para volver a fundirse y no es compatible con frascos normales o botellas de vidrio.

GARANTÍA LIMITADA DE DIEZ AÑOS PARA LAS CACEROLAS VISIONS®

Instant Brands se compromete a reemplazar cualquier utensilio de cocina VISIONS que se rompa por altas o bajas temperaturas dentro de los diez años a partir de la fecha de compra.

GARANTÍA LIMITADA DE DOS AÑOS PARA LAS TAPAS DE VIDRIO

Además, Instant Brands se compromete a reemplazar, dentro de los dos años posteriores a la fecha de compra, cualquier tapa de vidrio que acompañe a sus cacerolas VISIONS que se rompa por el calor.

GARANTÍA LIMITADA DE UN AÑO PARA LAS PIEZAS

Cualquier pieza con un defecto de fabricación será reemplazada sin cargo dentro de un año, a partir de la fecha de compra. La rotura accidental por impacto no está cubierta por la garantía, ni tampoco lo está el rayado, la decoloración u otro deterioro de la superficie antiadherente. Los daños incidentales y consecuentes están excluidos expresamente de esta garantía. Algunos estados no permiten la exclusión o limitación de daños incidentales o consecuentes, por lo que es posible que la limitación o exclusión anterior no se aplique en su caso. Para que se apliquen estas garantías, el propietario debe seguir las instrucciones de seguridad, uso y cuidado proporcionadas con el producto.

Si surge un problema con la garantía, comuníquese con el Centro de ayuda de Instant Brands y explique lo sucedido. **CONSERVE EL PRODUCTO.** Es posible que le pidan devolverlo. Estas garantías le otorgan derechos legales específicos. También puede tener otros derechos que varían de un estado a otro en Estados Unidos. VISIONS® es una marca registrada de Instant Brands Holdings Inc.

©2022 Instant Brands LLC

¡Gracias por su compra!

Si tiene alguna pregunta, inquietud o si este juego llegó dañado, visítenos en www.corningware.com.

Para su comodidad, no devuelva este producto a la tienda. Comuníquese con el departamento Servicio al Cliente.

Trataremos directamente con usted para resolver cualquier problema, dentro de los límites de la garantía que se apliquen a este producto. *Instant Brands se compromete a ofrecerle un producto de calidad y un servicio al cliente superior.*

Regiones internacionales:

Visite www.corningware.com para conocer nuestras garantías según la región.